

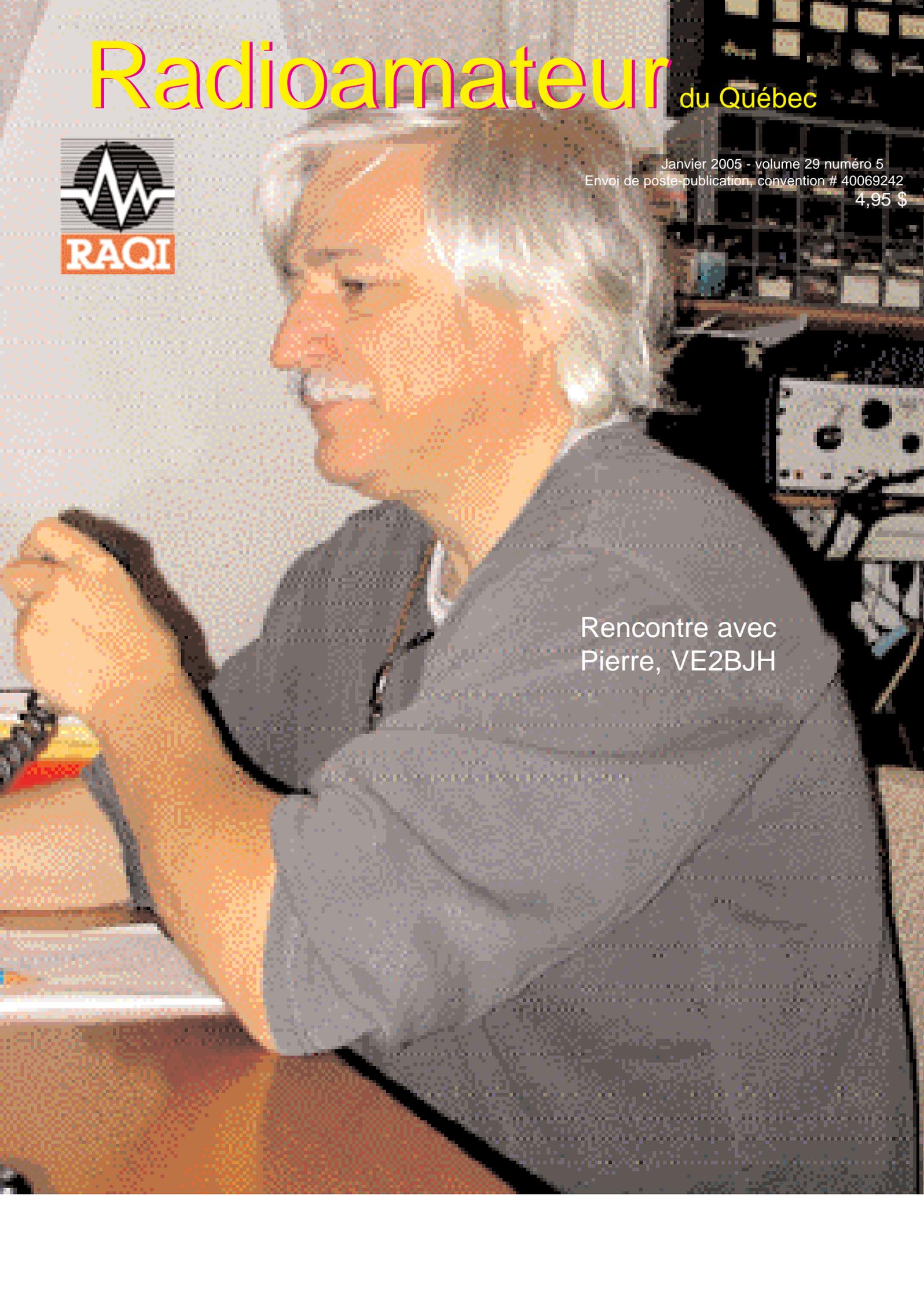
# Radioamateur

du Québec



Janvier 2005 - volume 29 numéro 5  
Envoi de poste-publication, convention # 40069242  
4,95 \$

Rencontre avec  
Pierre, VE2BJH





Union Métropolitaine  
des **Sans-filistes**  
de Montréal

*Ça bouge à l'UMS*

# **HAMFEST DE L'UMS**

## **Samedi le 5 mars 2005**

12,125 Notre-Dame est,  
P.A.T. Montréal, Québec

## **au Centre Roussin**

*Autoroute 40 sortie St-Jean-Baptiste direction sud  
Au coin de St-Jean-Baptiste et Notre-Dame*

### **Radioguidage 146.700-**

***Ouverture au public à 9h00***

***Stationnement à l'arrière***

***Prix de présence***

***Tirages***

***Démonstrations***

***et beaucoup plus....***

**Réservation de table: (514) 521-7765 ou [hamfest@ve2ums.ca](mailto:hamfest@ve2ums.ca)**

**Exposants: 10\$ la table (1 entrée incl.)      Visiteurs: 5\$ l'entrée**



## Déménagement

Si vous déménagez, n'oubliez pas de faire le changement d'adresse auprès de RAQI en téléphonant au:

(514) 252-3012

ou par courriel:  
admin@raqi.ca

De plus, la loi vous demande de faire parvenir à Industrie Canada tout changement d'adresse au:

1-888-780-3333

ou par courriel:  
spectrum.amateur@ic.gc.ca

Le mot du président, par VE2EKL .....	6
Pierre Racine, VE2BJH, par VE2AIK .....	7
Le système de navigation par GPS, par VA2JOT ..	11
Nouvelles régionales .....	12, 21
Cours par VE2CVR .....	13
Le permis CEPT, par VA2KSH .....	16
Lettres des lecteurs .....	16
Contact "ARISS/RAQI", par VE2DJQ .....	17
Candidatures au poste d'administrateur ..	18
Cabane à sucre 2005 .....	19
Mots croisés, par VE2GJG .....	22
Fiche: Récepteur Hallicrafters SX-71U, par VE2DJQ	22
Calendrier DX, par VE2GDA .....	23
Hamfest .....	2, 25, 27

Jean-Guy Renaud, VE2AIK  
directeur de l'édition

Adjointe administrative :  
Carolle Parent, VA2CPB  
Publicité : (514) 252-3012  
traduction : Claude Veillette  
Correction des textes : Claudette  
Taillon, VE2ECP

### Chroniques :

Jean-Guy Renaud, VE2AIK  
Luc Doré, VA2KSH  
Gilles J. Gauthier, VE2GJG  
Jacques Hamel, VE2DJQ  
Jean-Pierre Cyr, VE2GDA  
Jacques Orsali, VA2JOT

Impression : Regroupement Loisir Québec

### Conseil d'administration 2003-2004

Président: Mario Bilodeau, VE2EKL  
Vice-président: Gabriel Houle, VA2QA  
Secrétaire: Marc Tardif, VA2MT  
Trésorier: Ghyslain Paradis, VE2FWZ  
Admin.: Jean-Pierre Dumont, VA2JPY  
Admin.: Guy Richard, VE2XTD  
Admin.: James R. Hay, VE2VE  
Admin.: Pierre Brouillard, VE2PBO  
Admin.: Mike Savoy, VE2MKE

### Cotisation (TT incluses)

	Ind.	Fam.
Régulière	35 \$	45 \$
60 ans et plus	30 \$	40 \$
Individuelle (États-Unis)		53 \$
Individuelle (Outre-mer)		64 \$
Club 25 membres ou moins		45 \$
Club plus de 25 membres		59 \$

Siège Social  
Radio Amateur du Québec Inc.  
4545 avenue Pierre-de-Coubertin  
CP 1000 Succursale M  
Montréal (Québec) H1V 3R2

Tél : (514) 252-3012  
Fax : (514) 254-9971

Courriel : admin@raqi.ca  
HTTP://www.raqi.ca

### Rédacteur en chef

Me Guy Lamoureux, B.Sc., LL.L., VE2LGL  
Avocat  
Directeur général de RAQI

Le magazine RAQI est publié bimestriellement par Radio Amateur du Québec Inc., organisme sans but lucratif créé en 1951, subventionné en partie par le ministère de la Culture et des Communications. Raqi est l'association provinciale officielle des radioamateurs du Québec. Les articles, informations générales, ou techniques, nouvelles, critiques ou suggestions sont les bienvenus; les textes doivent être écrits lisiblement et doivent porter le nom, l'adresse et la signature de l'auteur. Les opinions exprimées dans les articles sont personnelles à leurs auteurs; elles sont publiées sous leur entière responsabilité et ne permettent pas de préjugés de celles de l'Association. Tous les articles soumis sont sujets à édition. L'emploi du masculin permet d'alléger le texte. Les personnes désirant obtenir des reproductions d'articles peuvent en faire la demande au siège social. Toute reproduction, à l'exclusion des articles protégés par droit d'auteur, est encouragée en autant que la source est indiquée. Les avis de changement d'adresse doivent être envoyés au siège social. Pour nos annonceurs, les prix et spécifications des appareils sont sujets à changement sans préavis.

Dépot légal :

Bibliothèque nationale du Québec D8350-100  
Bibliothèque nationale du Canada D237461  
Envoi de Poste-publication, convention # 40069242



Principal  
partenaire

# Mot du président

En ce début de la nouvelle année, j'aimerais souhaiter aux membres de RAQI, plus particulièrement, et aux radioamateurs en général, ainsi qu'à leur famille, une année 2005 faite de Bonheur, Joies et Santé. Que cette nouvelle année soit prolifique en contacts radio et en rencontres humaines, empreintes de fraternité, camaraderie et bonne entente sur les ondes.

L'année 2004, qui nous quitte, a été chez RAQI une année d'orientation dont les fruits commencent à apparaître. Ainsi dans les mois qui viennent, vous constaterez des changements importants à divers niveaux. Nous vous informions dans la dernière revue, de changements dans le domaine de l'urgence qui devient chez RAQI un volet important d'implication. Nous aurons l'occasion de vous en reparler autant dans les prochains numéros de la revue qu'à l'occasion de rencontres dans vos clubs respectifs que lors de la tenue des divers hamfest au Québec.

## Site Web

James Hay, VE2VE responsable du site Web de RAQI depuis plusieurs années a fait un travail colossal en refaisant, il y a deux ans le site Web au complet avec l'aide d'étudiants. Mais la technologie évolue si vite aujourd'hui qu'il devenait impératif de faire profiter nos membres de ces possibilités alors inconnues. C'est pourquoi vous constaterez des changements importants sur le

site Web.

James, VE2VE en collaboration avec Mike, VE2MKE donne un nouveau visage actuellement au site Web et progressivement vous le verrez se transformer.

Nous vous demandons d'être tolérant durant cette transition, certaines fonctions seront perdues et d'autres viendront les remplacer. Surtout n'hésitez pas à nous laisser savoir votre appréciation et ce que vous aimeriez voir sur ce site Web, n'oublions pas qu'il est pour votre usage en plus de faire connaître le monde des radioamateurs au public en général.

## Contact "ARISS/RAQI"

Le 30 novembre dernier, avait lieu à Sorel/Tracy à l'école Fernand-Lefebvre, le deuxième contact d'étudiants, de niveau secondaire, avec les astronautes de la Station Spatiale Internationale. Ce contact radio fait avec les équipements de radioamateurs de la région de Sorel fut un très grand succès.

Je m'en voudrais de ne pas féliciter la direction de l'école ainsi que les professeurs qui ont travaillé durant près de deux ans pour faire connaître aux étudiants de cette région le monde des communications radioamateur. Je remercie et félicite aussi le club radioamateur de Sorel VE2CBS pour son immense implication avec l'école et plus particulièrement Luc Leblanc, VE2DWE qui a consacré un nombre incroyable

Mario Bilodeau, VE2EKL



d'heures à la préparation du volet technique pour faire de cette communication radio un franc succès.

## Prix Albert Daemen

Le conseil d'administration, à sa réunion régulière du mois de novembre dernier, a placé la date limite pour ce prix au 15 avril de chaque année puisqu'il a constaté que le premier septembre n'était peut-être pas la meilleure date pour la clôture des mises en candidature. Vous pourrez voir sur le site Web de RAQI tous les détails du Prix Albert Daemen.

## Bourse d'études

Depuis plusieurs années, au conseil d'administration de novembre, le conseil d'administration de RAQI remettait une bourse d'études à l'étudiant le plus jeune qui réussissait le certificat de compétence de base radioamateur, une bourse d'étude de 200\$. Pour l'année 2004 aucune candidature d'étudiants ne nous est parvenue, d'où l'impossibilité pour le conseil de remettre cette bourse d'études. Je vous invite donc à nous faire connaître tous jeunes qui réussissent l'examen de compétence de base.

À la prochaine et 73'

Mario, VE2EKL  
président de RAQI

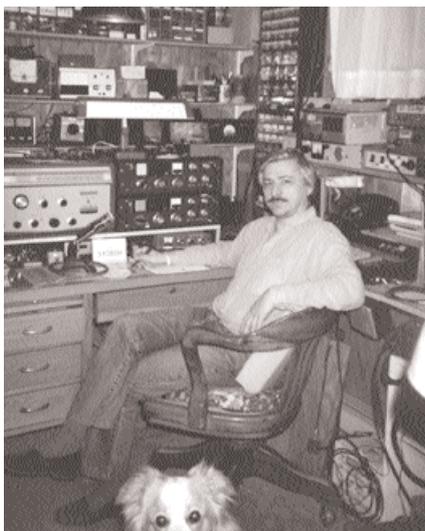
## Rencontre avec Pierre Racine, VE2BJH



### Ses débuts

La personnalité du mois, avec qui j'ai eu le plaisir de m'entretenir lors de cette entrevue, ne sera pas sans susciter un peu d'envie chez notre ami Jacques, VE2DJQ. En effet, lors de ma visite chez Pierre Racine, VE2BJH, je me suis retrouvé au beau milieu d'un véritable musée embryonnaire de la radio. Mais ne sautons pas les étapes!

Notre radioamateur du mois a reçu son certificat de base en radioamateur en 1986 et son certificat supérieur deux ans plus tard. Depuis sa plus tendre enfance, il avait en lui la passion de la radio sous toutes ses formes. Habitant chez ses grands-parents à Ottawa depuis sa naissance jusqu'à l'âge de



Au contrôle de sa station...un peu plus jeune...



Son antenne HF TH-6. On peut voir sur le coin du toit un gammamatch qui permet d'utiliser la tour comme antenne de 160 mètres

cinq ans, il avait l'occasion d'écouter les émissions qui provenaient d'un énorme radio que possédait son grand-père et dont les lumières et les

mystères de cette technique suscitaient la curiosité du jeune enfant qu'il était.

Cette curiosité instinctive devait être déterminante dans l'orientation d'une future carrière entièrement consacrée aux techniques de l'électronique. Comme Pierre me le confiait, vers l'âge de 5 ou 6 ans, quand il se promenait en auto avec son père, plutôt que de profiter du paysage, son attention n'était attirée que par les antennes. Et à ses nombreuses interrogations, son père répondait invariablement que toutes ces antennes étaient utilisées pour la télévision. Il faut mentionner ici que Roger Racine était réalisateur à la télévision de Radio-Canada à cette époque.

Dès son plus jeune âge, Pierre se faisait un devoir de ramasser dans les poubelles tout ce qui ressemblait à des équipements électroniques, tels de vieux appareils de télévision. Il avait pu accumuler ainsi un assortiment impressionnant de pièces avec lesquelles il avait fabriqué son premier bloc d'alimentation. À 13 ans, il connaissait déjà la loi d'ohm et s'amusait avec l'aide d'un multimètre à en décortiquer les principaux éléments par de multiples

expériences. À 15 ans, il avait reçu en cadeau un récepteur ondes courtes, un Lafayette modèle HE-30, avec lequel il prenait connaissance des diverses possibilités de la radio tout en apprenant à identifier tous



VE2BJH, le bricoleur...

ces bruits et ces sons disparates qui sortaient de son haut-parleur.

Au début des années 60, un nouveau mode de modulation avait fait son apparition, c'était le BLU (bande latérale unique) et Pierre avait bien vite réalisé qu'il lui fallait un BFO pour copier ce mode. Il se procura alors les diagrammes de son appareil et le HE-30 fut aussitôt doté d'un BFO. On peut sans crainte



VE2BJH entouré de ses trésors...

affirmer que Pierre fut un technicien précoce.

À 16 ans, il construisait son premier

amplificateur audio à l'aide de toutes les vieilles pièces qu'il avait récupérées de toutes parts.

### Le radioamateur

Les livres de chevet préférés de



Pierre Racine étaient les divers catalogues de pièces électroniques avec lesquelles il devenait de plus en plus familier. C'est aussi à l'aide de cet appareil rudimentaire, le HE-30, (qu'on aperçoit sur la photo ci-contre) que notre jeune homme fit la découverte de la radioamateur.

Il avait entendu, lors de ses écoutes quotidiennes sur son appareil, des individus qui tenaient des conversations parfois techniques, parfois plus personnelles, tout autant en anglais qu'en français. Il y avait appris par la même occasion que pour avoir l'autorisation d'utiliser la radio, il fallait apprendre le code morse.

Qu'à cela ne tienne, à l'aide de cassettes, du dictionnaire et d'un oscilloscope de pratique acheté chez Lafayette, il se mit aussitôt au travail pour maîtriser ce fameux code morse. Mais son rêve de devenir radioamateur ne devait se réaliser que quelques années plus tard.

En 1986, à l'âge de 36 ans, il se présentait à la Place Guy Favreau et il en sortit avec son certificat radioamateur en poche. Son premier contact en CW, il s'en souvient comme si c'était hier, fut effectué avec John, VE2BGO, enseignant en mathéma-

tiques à l'Université Concordia. Celui-ci devenu VE7 à Vancouver entretient toujours une correspondance radio avec notre ami Pierre.

Ce que Pierre affectionne particulièrement des contacts radio, ce sont des conversations qui durent, les contacts personnels. Il est peu intéressé par les échanges de lieux de domiciles et de rapports de signaux. Il parle couramment le français, l'anglais et l'espagnol, ce qui facilite ses nombreux QSO. Il a à son actif plus de 250 pays confirmés et il a en sa possession les confirmations requises pour l'obtention de son DXCC.

En 1992, VE2BJH était élu au conseil d'administration du Club de la Rive-Sud VE2CLM. À ce titre, il fut l'organisateur du Field-Day annuel,



Première station...première QSL...

qui cette année-là, remporta un très vif succès.

Les autres facettes de la radioamateur que VE2BJH affectionne particulièrement sont le bricolage et la collection de tout ce qui touche à la radioamateur. Nous y reviendrons plus loin.

### Ses études

Revenons un peu en arrière, question de bien cerner cette passion dévorante de notre personnalité du mois pour tout ce qui touche à l'électronique. Pierre Racine a

passé son enfance et son adolescence à St-Bruno de Montarville.



VE2BJH à l'écoute...de son correspondant

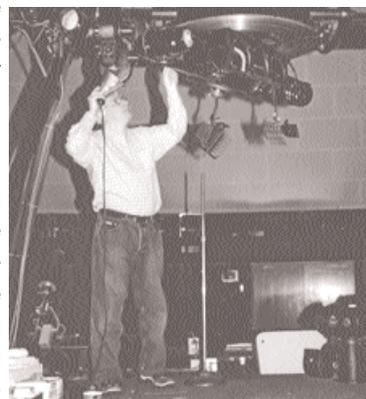
Après ses études primaires dans cette ville, son père lui fit entreprendre des études classiques au Collège de Longueuil où durant 2 ans, il s'initia aux secrets des langues grecques et latines. Bien que notre ami ait conservé un excellent souvenir de son apprentissage du latin, ce n'était pas ce qui l'intéressait le plus. Il s'inscrivit alors à la Polyvalente de Mortagne à Boucherville pour y compléter ses études secondaires, ainsi qu'à Gérard-Filion de Longueuil.

Il compléta par la suite des études par correspondance aux CÉGEP du Vieux-Montréal et André-Laurendeau en théorie radio.

### Sa vie professionnelle

VE2BJH obtint son premier emploi en 1964 chez Ciné-film Inc., compagnie que son père venait de mettre sur pied dans son sous-sol quelques années plus tôt. Bien qu'à peine âgé de 14 ans, son père lui

avait donné la chance de participer à divers tournages comme assistant caméraman et preneur de son. Il fit ensuite partie des équipes techniques qui réalisèrent la production du film officiel de l'Expo 67, de Borduas, de Jeunesse musicale, Échanges Franco-Québécois, et de plusieurs commer-



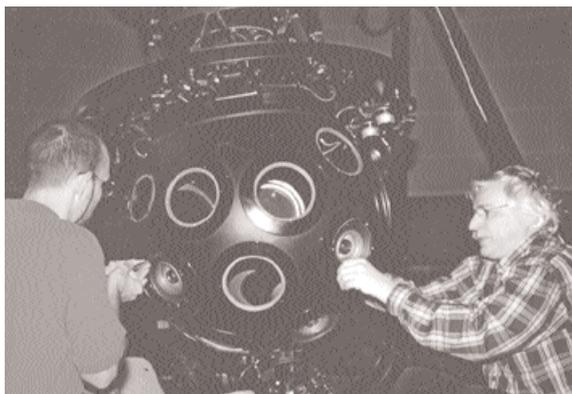
VE2BJH à l'entretien du planétaire

ciaux pour les villes de Aylmer et St-Laurent.

Il a participé à des tournages documentaires pour l'Université McGill, à l'émission Planète à Radio-Québec, devenu Télé-Québec, à la biographie de King Vidor en Californie ainsi qu'à un documentaire pour Hydro-Québec aux Iles-de-la-Madeleine. Tout un parcours pour un jeune homme dans la vingtaine!

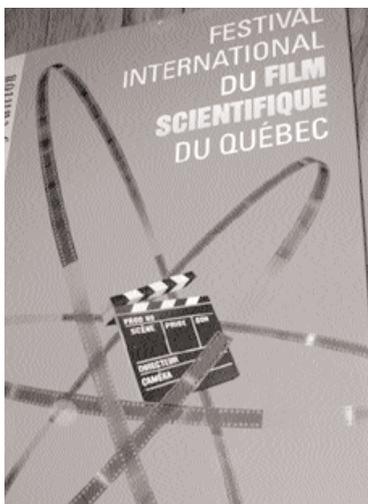
Quelles peuvent bien être les fonctions d'un assistant cameraman, me demanderez-vous? Voilà! Charger la pellicule et monter la caméra, placer les objectifs, faire la mise au point, effectuer les lectures de la lumière et ajuster les éclairages ainsi que bien d'autres tâches. Il en va tout autant pour la prise de son qui se fait en synchronisme avec l'image à l'aide d'équipements sophistiqués comme le Nagra, le transfert des bonnes prises sur 16mm, le repiquage de la musique et des effets sonores, etc. Comme on peut le constater, Pierre était au bon endroit pour faire son apprentissage de ce qui devait suivre.

En 1970, à l'âge de 20 ans, Pierre était embauché au planétarium de Montréal à titre de technicien en électronique et en audio-visuel. Il détient à cet endroit le record pour le plus grand nombre de spectacles



Pierre, VE2BJH et un confrère occupés à ajuster le planétaire du Planétarium de Montréal

présentés. De plus, il doit voir à entretenir, réparer, modifier et construire des appareils d'optique, d'électricité, de mécanique et d'électronique utilisés dans la reproduc-



tion audio-visuelle des phénomènes astronomiques.

Chaque année, le planétaire, ce projecteur spécial et dispendieux dont on peut voir la photo dans ces pages doit être démonté en entier, nettoyé et réajusté. Cet entretien minutieux est un véritable travail d'horloger.

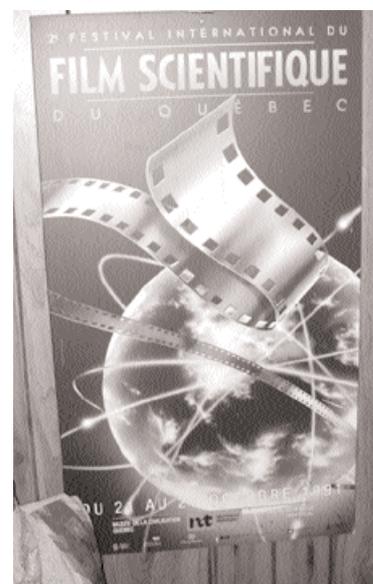
Non satisfait d'être un excellent technicien d'entretien, VE2BJH travaille aussi à la diffusion et à l'installation de nouveaux spectacles ainsi qu'à la fabrication d'effets spéciaux. Il a été, durant de nombreuses années, le camarade de travail du célèbre professeur Jacques Lebrun, qui était animateur des spectacles, jusqu'au décès de celui-ci il y a quelques années.

En 1981, Pierre décidait de faire un saut en Californie, question de se perfectionner en cinéma. Il profita de ce séjour dans la capitale mondiale du cinéma et du spectacle pour s'inscrire à une formation de projectionniste chez Laserium où il apprit le maniement et le fonctionnement d'un projecteur au laser de 5 watts à gaz utilisé pour des spectacles spéciaux.

Par la suite, durant quelques années, on retrouve VE2BJH comme contracteur à la pige pour la Société de Développement de la

Baie James et divers contrats de construction d'équipements spéciaux, à l'Assemblée nationale pour l'installation d'un système d'enregistrement et au CÉGEP André-Laurendeau comme appariteur en audio-visuel, responsable de la régie vidéo et du studio de télévision durant une session, ainsi qu'au CÉGEP du Vieux Montréal à diverses fonctions, toujours reliées à l'audio-visuel mais jamais très éloignées de l'électronique.

C'est une véritable histoire d'amour qu'entretient Pierre avec l'électronique. Il semble bien que notre ami voulait faire de son passe-temps une carrière professionnelle. Fin 1989,



début 1990, il fut engagé chez Communications Glenayre dans la programmation et l'entretien de radios commerciales de communications VHF et UHF. Cette aventure ne dura que quelques mois car, l'année 1990 n'était même pas terminée qu'on retrouvait notre ami de retour au Planétarium et à l'Insectarium de Montréal comme technicien en audio-visuel et muséologie, et au jardin botanique, où il fut le concepteur des affiches du Festival du film scientifique du Québec.

VE2BJH est un touche-à-tout! Il peut aussi bien passer de la caméra à la console du son, du montage à la production, de l'éclairage à la projection. À l'Insectarium, il a travaillé à

l'installation des expositions où il a pu utiliser ses précieux talents et ses formidables connaissances de ce milieu.

### Le collectionneur

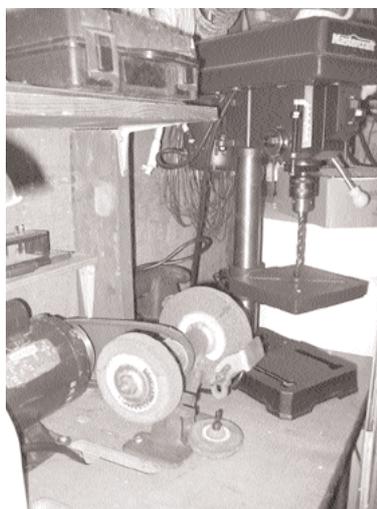
J'ai mentionné au début de ce texte que, lors de mon entrevue avec Pierre, j'avais eu l'impression d'entrer dans un musée privé. Les lignes qui vont suivre vont apporter un peu d'éclairage à ces propos.

Quand on entre dans la maison de Pierre et Louise, on est tout de suite frappé par l'ambiance de tranquillité et de sérénité des lieux.

L'épouse de Pierre, Louise, est aussi radioamateur portant l'indicatif



Atelier d'électronique



Atelier de mécanique

VE2ETE et elle est aussi une collectionneuse d'objets et de bibelots de toutes sortes qui feraient l'envie de ma soeur Denyse, VE2FMF, elle même une collectionneuse invétérée depuis toujours. Mais Louise, au contraire de son époux, ne collectionne pas les radios. Ses collections ont une touche plus féminine.



Anciens CB



Anciens microphones tous fonctionnels

Nous débuterons notre visite par le sous-sol, où l'on retrouve les ateliers de mécanique et d'électronique en plus d'une collection imposante de microphones, d'anciens CB et de récepteurs et de transmetteurs de toutes sortes dont les photos ne donnent qu'une faible idée. Il y en a partout où l'espace le permet.

Rendons-nous maintenant à l'étage où sont situés le shack et un petit atelier de montage électronique



ainsi qu'une collection imposante de livres traitant de la radio sous toutes ses formes. Notre ami possède une véritable et imposante bibliothèque de référence qui aborde tous les aspects des communications radio. On peut y voir la table de l'opérateur de la station entourée d'équipements de mesures de toutes sortes et de radio qui attendent une réparation ou une modification. Il est indéniable que Pierre est un véritable passionné de la radio et de l'électronique.

Malheureusement, l'espace qui m'est alloué ne me permet pas de donner aux lecteurs de cette revue un compte rendu plus complet de cette collection privée amassée au fil du temps. Pierre Racine me confiait lors de cette entrevue que, quand il se

promène dans les allées d'un hamfest et qu'il voit quelque chose dont il ne connaît pas la provenance ou l'usage, il devient un acheteur compulsif de cette trouvaille et doit se la procurer à tout prix.

Il n'est donc pas surprenant de voir une telle collection qui, au fil du



Radio amateur Handbook et vieilles revues

temps et de ses nombreuses visites dans les hamfest, Pierre, VE2BJH a pu se procurer des pièces et équipements qui ont pris avec le temps des proportions presque démesurées et que la plupart d'entre nous n'avons jamais connues.

Si le hasard des communications vous fait croiser VE2BJH sur les ondes, parlez lui de sa collection et je puis vous assurer que vous ferez le QSO le plus long mais aussi le plus intéressant de votre vie.

Jacques Orsali, VA2JOT



## Le système de navigation par GPS

(NDLR: Nous vous présentons avec ce numéro le premier d'une série de six articles de Jacques Orsali VA2JOT. La série se poursuivra dans notre prochain numéro).

### Première leçon : Les éléments de base

#### Définition

Le système GPS (Global Positioning System) utilise une constellation de 24 satellites. Le récepteur utilise ces satellites comme repères afin de résoudre le calcul de sa position en dedans de quelques mètres. À l'aide de modes spéciaux d'exploitation, des calculs de position à quelques centimètres de précision près sont possibles. Des récepteurs GPS ont été réduits à quelques circuits intégrés à très grande échelle occupant une surface à peine aussi grande qu'une carte d'adresses et aussi mince que l'efface d'un crayon.

#### Comment ça marche

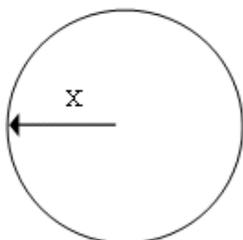
Le principe de base est la triangulation à partir des satellites.

- Pour ce faire, un récepteur GPS mesure la distance en se basant sur le temps de propagation des ondes de radio.
- Pour mesurer ce temps de propagation, le récepteur GPS a besoin d'une horloge très précise.
- En plus de la distance, le récepteur GPS doit connaître avec précision la position de ces repères (satellites) dans l'espace.
- En dernier lieu, le récepteur GPS doit pouvoir corriger les aberrations de propagation que subissent les ondes radio en traversant l'atmosphère.

#### Triangulation

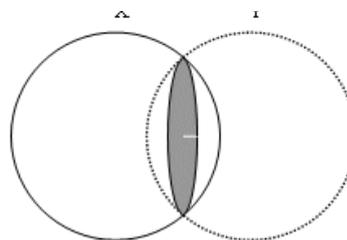
À l'aide de mesures de distance précises de trois satellites, une solution de position peut être calculée pour n'importe où.

Supposons d'abord que nous mesurons notre distance d'un satellite et qu'elle est de X kilomètres. Savoir que nous sommes à X kilomètres d'un satellite nous permet déjà de réduire notre position possible dans l'univers à quelque part sur la surface d'une sphère imaginaire dont le satellite est au centre et le rayon de X kilomètres.



Ensuite, nous mesurons notre distance d'un deuxième satellite qui est de Y kilomètres. Cela nous positionne non seulement sur une sphère mais aussi maintenant sur une deuxième sphère imaginaire dont le (deuxième) satellite est au centre et le rayon de Y kilomètres. Nous venons donc d'établir que nous ne pouvons être ailleurs que quelque part sur la circonférence d'un cercle formé par l'intersection des deux sphères.

Si nous prenons maintenant une mesure de distance d'un

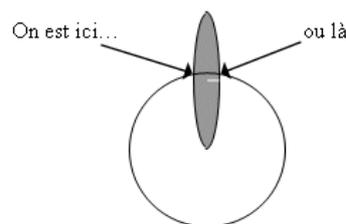


troisième satellite, et que nous sommes à Z kilomètres de ce dernier, nous réduirons la possibilité de notre position à seulement deux points sur le cercle formé par l'intersection des deux premières sphères.

En mesurant notre distance à partir des trois satellites, nous avons réduits la solution de notre position à deux seuls points dans l'espace:

Pour déterminer laquelle des deux solutions possibles de position est la bonne, on pourrait mesurer notre distance à partir d'un quatrième satellite. Habituellement, une quatrième mesure n'est pas nécessaire car un

des deux points est soit trop loin dans l'espace ou trop creux dans la terre. Une des deux solutions de calcul de position peut donc être rejetée sans risque. Une mesure de distance à partir d'un quatrième satellite a quand même son utilité que nous verrons plus tard.



Nous verrons à la prochaine leçon comment le récepteur GPS mesure sa distance des satellites.

### Récapitulation

#### Triangulation

- 1- La position est calculée à partir de notre distance des satellites.
- 2- Mathématiquement, quatre satellites sont requis pour une solution de position.
- 3- Pratiquement, trois satellites suffisent si nous rejetons les positions impossibles.
- 4- Un quatrième satellite est requis pour d'autres raisons que nous verrons plus tard.

(à suivre dans notre prochain numéro)

# Nouvelles régionales



## Montreal Amateur Radio Club MARC

Bonjour,  
Une chose que nous n'avons pas annoncé ni à RAQI ni aux autres clubs est le résultat de l'élection à notre assemblée générale annuelle en octobre.

Les officiers et administrateurs du MARC pour 2004-2005 sont:

Président : James R. Hay, VE2VE  
Vice-président : Sheldon M. Werner, VA2SH  
Trésorier : Vernon Erle Ikeda, VE2QQ  
Secrétaire : Paul MacDougal, VA2YQ  
Administrateurs: Donald R. Dashney VE3RM;  
Robert Paknys VA2JBP;  
Raymond P. Faguy VE2SJA;  
Earl Paris VE2ESP;  
John Grow VE2EQL.

Notre vérificateur est Ken Fraser VE2KLF.  
73 de Jim.

James R. Hay, VE2VE, président, jrhay@haya.qc.ca  
Montreal Amateur Radio Club VE2ARC  
répéteurs-VE2RED 147.270+, VE2BG 147.06+, VE2RJS 449.975-

## Club Radio Amateur de Québec inc.



Bonjour,  
Par la présente, je vous transmets la liste des membres de notre conseil d'administration:

François Bérubé, VA2RC - président (va2rc@rac.ca)  
Stéphane Montpetit, VE2SG - vice-président (ve2sg@rac.ca)

Anne DeBlois, VE2LTO - secrétaire (ve2lto@videotron.ca)  
Jacques Paré, VE2CJP - trésorier (j.pare@oricom.ca)  
Administrateurs: Serge Langlois, VE2AWR (ve2awr@rac.ca)  
Erick Soucy, VE2UTC (ve2utc\_erick@hotmail.com)  
Louis Rioux, VE2NZR (ve2nzs@hotmail.com)

Salutations distinguées,

Anne DeBlois, VE2LTO  
Secrétaire du c.a. du Club Radio Amateur de Québec inc.  
www.craq.qc.ca  
Courriel: ve2lto@videotron.ca  
Mon site Web: <http://www.annedeblois.com/>  
MSN Messenger: msinnov@hotmail.com

## Association Radioamateur Port-Neuf Inc.



Réseau VE2CSP

L'Association Radio Amateur Port-Neuf inc. vous invite au réseau de VE2CSP tous les mercredis à 19h30.

Exceptionnellement le réseau se fera sur les fréquences suivantes:  
146.730 - pas de tone Plessisville  
146.670 Tone 110.9 Trois-Rivières  
448-925 en UHF Plessisville

Je vous avise que 146.850 VE2RPW est en réparation (OFF)

SVP: Faire suivre à vos ami(es) radioamateurs. Si vous avez des questions on me rejoint sur 146.730 ou à l'adresse Internet suivante: [ve2ajw@globetrotter.net](mailto:ve2ajw@globetrotter.net)

Michel

## Union Métropolitaine des Sans-Filistes de Montréal



UMS

Le nouveau conseil d'administration du radio-club l'Union Métropolitaine des Sans-Filistes de Montréal est formé de :

Daniel, VE2SB, président  
Jean, VE2JMK, vice-président  
René, VA2RDB, secrétaire  
Claude, VE2CGV, trésorier  
Jean-Guy, VE2AIK, directeur  
Yvon, VE2CVB, directeur  
Mathieu, VE2TMQ, directeur

Le 27 novembre dernier avait lieu notre souper de Noël. 70 personnes ont bien mangé, bien bu, bien dansé et se sont surtout, bien amusés.

L'UMS a décidé d'utiliser la même formule que l'an dernier pour son souper et encore une fois, ce fut un très grand succès.

Une belle brochette de bénévoles n'ont pas ménagé leurs efforts pour que ce souper soit inoubliable.

Le clou de cette soirée fut sans contredit, la visite du Père Noël que personne attendait, même pas les organisateurs. On a finalement découvert que ce bonhomme était personnifié par Maurice VA2MBR... Fait à noter, on l'a mis à la porte au moins 2 fois en lui disant qu'il s'était trompé de souper!

La dernière chasse à l'émetteur de l'année a eu lieu le 28 novembre 2004. Cette activité est très prisée des radioamateurs. Plusieurs profitent aussi des ateliers du samedi matin pour parfaire leur connaissance, monter de nouveaux équipements et bénéficier de l'expérience des experts.

On peut voir des photos de la dernière chasse, et de toutes les chasses qui ont eu lieu sur le site de l'UMS [www.ve2ums.ca](http://www.ve2ums.ca) radiogoniométrie.

Ça bouge à l'UMS...

Claudette, VE2ECP

**Devenez**

# **Radioamateur**



*Pour tous les âges*



*Pour expérimenter*



*Pour se faire des amis*



*Pour les mordus de l'informatique*



*Pour les expéditions*



*Pour les voyages*



*Pour la solidarité*



*Pour votre sécurité*

**Cours pour l'obtention du**

## **Certificat d'opérateur radioamateur** (compétence de base)



*Pour le plaisir*

**Durée 20 semaines** (une soirée/sem)

**Début le 12 Janvier 2005**

**Information et Inscription** (avant le 31 décembre 2004)



**Club de Radio Amateur de la Vallée du Richelieu**  
C.P. 530, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6Z8 [VE2CVR@RAC.CA](mailto:VE2CVR@RAC.CA)  
Jean-Yves VE2NOR (450) 460-7418 Denis VE2FAX (514) 236-4113

## Le permis CEPT

Luc Doré, VA2KSH



Lors de votre prochain voyage à l'étranger, vous pouvez utiliser vos équipements radioamateur et apporter une facette complètement différente à votre expérience.

La capacité de vous présenter sur un répéteur 2 mètres à Munich pour obtenir des informations routières, de demander à Marseille une bonne adresse pour une bouillabaisse, ou discuter tout simplement, après souper, avec des collègues radioamateurs Italiens vous intéresse ?

Le Canada fait partie d'une communauté de pays qui adhèrent aux recommandations désignées "TR/61-01" qui établissent qu'avec une licence radioamateur valide étrangère et un permis CEPT, un radioamateur peut transmettre en toute légalité dans n'importe quel des pays participants.

Les pays qui adhèrent au CEPT sont, par ordre alphabétique : Allemagne, Autriche, Belgique, Bosnie Herzégovine, Bulgarie, Canada, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Groenland, Hongrie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Monaco, Nouvelle Zélande, Norvège, Pays-Bas, Pérou, Pologne, Portugal, Roumanie, République Tchèque, San Marino, Slovaquie, Slovénie, Afrique du Sud, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine, Royaume-Uni et les États-Unis. Évidemment, pour les radioamateurs Canadiens un rapport de réciprocité existe avec les États-Unis qui rend cette étape inutile pour cette destination.

Notre association nationale, RAC,

est responsable pour émettre les licences CEPT. Cette licence est valide pour une durée temporaire valide dans tous les pays participants, vous n'avez pas à spécifier votre destination lors de votre application. Le permis, en date d'impression, coûte \$10 et est disponible par la poste. N'oubliez pas d'inclure une copie de votre licence radioamateur avec votre demande. Une fois reçue, l'amateur n'a qu'à la garder sur lui avec sa licence canadienne.

Le permis CEPT, existe en deux saveurs: Classe 1 ou 2. Le permis classe 2 est disponible aux radioamateurs canadiens qui possèdent la compétence de base et permet d'utiliser les fréquences supérieures à 30 MHz. Le permis de classe 1 est disponible pour les radioamateurs qui possèdent la compétence en morse et permet l'utilisation de toutes les bandes radioamateur. Il faut garder en mémoire que les bandes amateur varient de pays en pays, et que le radioamateur touriste doit respecter en tout temps la réglementation nationale en effet.

Une fois rendu à votre destination il faut s'identifier avec le préfixe national suivi de votre indicatif régulier suivi de "mobile" ou "portatif" selon le cas. Par exemple, au Portugal mon indicatif sera "CT-VA2KSH/P" avec mon appareil portatif en phonie ou "CT/VA2KSH/P" en morse ou modes numériques.

Pour utiliser des répéteurs VHF en Europe, n'oubliez pas de régler votre appareil pour transmettre une tonalité de 1750Hz pour ouvrir la répétitrice.

Bon voyage et à la prochaine !

## Un lecteur nous écrit...

Bonjour à tous,

Je me présente, mon nom est Carl, VA2CMB, président et fondateur de l'Association des Radio-Amateurs Indépendants.

Pour ceux qui ne connaissent pas l'A.R.A.I., nous sommes situés à Gatineau dans l'Outaouais et vous pouvez visiter notre site web : [www.ve2reh.net](http://www.ve2reh.net).

Sur notre réseau VE2REH, nous diffusons sur 5 bandes de fréquences simultanément (10m, 6m, 2m, 1.25m et 70cm) avec 18 répéteurs et 11 receveurs additionnels avec connexions téléphoniques, IRLP et Écholink . Ce réseau qui couvre du Parc de la Vérendry, au nord, à l'autoroute 401 au sud, et de Pembroke à l'ouest à Blainville à l'est.

Nous avons fondé ce réseau à partir de rien et nous le construisons depuis 1996. Notre réseau possède une très bonne couverture, mais n'est pas sans problèmes depuis près de 4 ans. Nous avons des problèmes de brouillage malicieux et Industrie Canada a été informé du problème à plusieurs reprises, mais ne veulent pas nous aider sous prétexte de manque de fonds.

Si je comprends bien, un malfaiteur est très actif depuis près de 4 ans à brouiller des communications d'urgence, des pratiques de Québec secours, des activités avec des scouts et des communications importantes. Alors, des gens honnêtes comme nous qui n'ont pas les classes pour le HF on peut maintenant diffuser sans aucune crainte de représailles d'Industrie Canada??? Je pense que vous comprenez à quoi je veux en venir. Voulons-nous que la radioamateur devienne du C.B.? Il va falloir qu' Industrie Canada porte ses culottes et fasse respecter les règlements qui sont applicables pour tous.

Je pense qu'il va falloir que quelque chose change chez Industrie Canada, sinon notre passe-temps va finir par être du C.B. de luxe.

Si vous avez des suggestions à nous faire part, il est possible de le faire sur notre site Web : [info@ve2reh.net](mailto:info@ve2reh.net) .

Bons 73  
Carl VA2CMB

## Un 2<sup>e</sup> contact avec la SSI pour l'Opération " Jeunesse ARISS / RAQI "

### L'école secondaire Fernand-Lefebvre de Sorel-Tracy en contact avec la Station spatiale internationale!

Jacques, VE2DJQ



Il est 11h17 HNE; nous sommes le 30 novembre 2004. Le lieu? L'auditorium August-Liessens de la polyvalente Fernand-Lefebvre à Sorel-Tracy. La salle est remplie, élèves, enseignants, parents, notables de la région et invités de haut rang. Tout le monde est concentré en silence sur les individus qui occupent une longue table sur la scène, à l'avant de la salle et une douzaine d'élèves installés tout près, en attente sur les gradins. Plusieurs appareils inconnus, des ordinateurs et des microphones sont installés sur cette grande table. Un événement inusité s'y prépare qui est soigneusement suivi par journalistes et caméras... Mais qui sont ces gens? Que font-ils là?

Puis, une voix s'élève dans les colonnes de son disposées en avant de la salle : " NA1SS NA1SS this is VE2DWE, Victor Echo Two Delta Wiskey Echo... " L'appel, lancé en langue anglaise par Luc, VE2DWE, président du Club radio amateur Sorel-Tracy VE2CBS, est suivi d'un court moment de silence... un peu angoissant... Seul le chuintement du bruit de fond en effet parvient des haut-parleurs pendant ce qui semble de longues minutes... puis une volée de signaux numériques jaillit de quelque part dans l'univers spatial et frappe nos oreilles : " Ce qu'on entend, c'est le signal de la Station spatiale internationale, mais en mode packet! Les astronautes sont en haut mais il ne sont pas en mode " phonie ", nous annonce Luc, un peu dépité. Nouvel appel... toujours le signal numérique, haut et fort, mais ce n'est pas ce que tous veulent entendre! Puis, après une attente insupportable, la voix de Leroy Chiao, KE5BRW traverse subitement l'espace jusqu'aux oreilles de l'auditoire :

-VE2 Delta Wiskey Echo, NA1SS !

-NA1SS this is VE2DWE. Hi Leroy! My name is Luc here and we're ready with our students here. Over!

-VE2DWE NA1SS. Wonderful! We're ready to begin! Welcome students from the ISS!



Luc, VE2DWE

Et nous, nous sommes pressés de commencer car presque 5 minutes se sont déjà écoulées depuis le premier appel de Luc! Il reste peu de temps au contact...



Vue de l'auditorium lors de la mise en situation avant les contacts avec la station spatiale

- My name is Pierre Tremblay, Grade 8. My question is : " What do you feel when you move in zero gravity? " demande le premier étudiant à Leroy Chiao.

- It's a good question! In zero gravity of course, when you float around you feel very free! répond Leroy Chiao, ...You feel very light! It's hard to describe by the air but it's a very free feeling! " How long did you trained before going to space? " lui a demandé le second étudiant. " What is the hardest thing to do in zero gravity? " lui a demandé un troisième. " Sometimes, do you just watch the earthlight at night? " voulait savoir un quatrième étudiant, Antoine Blanchet. La réponse s'est perdue dans l'espace sidéral... Nous avons à nouveau entendu le signal " packet " de la

SSI... L'opérateur de la station à l'ESFL est aussitôt passé à une cinquième étudiante qui attendait son tour avec impatience : " Hi! My name is Katie... Is it long to put on your space suit? ". On n'entendra pas la réponse de l'astronaute, bien que Leroy Chiao reviendra à nouveau à deux reprises donner le signal d'un autre question. Le signal de la SSI cependant entrainait déjà dans la friture typique de la fermeture de la fenêtre de communication. Un sixième étudiant a eu le temps de poser sa question et Leroy a commencé à lui répondre, puis le signal est devenu hachuré et on a perdu la fin de la réponse. Luc, VE2DWE a alors procédé aux remerciements d'usage pour le contact établi malgré des conditions un peu difficiles. Au total, la communication aura duré 3 minutes et 25 secondes. Nous savons maintenant par un enregistrement automatique effectué au QTH de l'ami Gaétan, VE2GHO à Québec, que Leroy Chiao a répondu aux remerciements de Luc alors que nous ne l'entendions plus à Sorel-Tracy...  
(à suivre page 20)

Tout cela aura été rendu possible d'une part grâce aux ressources



Jean-Claude Lebeau, annonceur à CJSO

## CANDIDATURES AU POSTE D'ADMINISTRATEUR DE L'ASSOCIATION

Le mandat des administrateurs suivants se termine et l'Association recherche des candidatures pour combler ces postes:

Division I - EST:

**Ghyslain Paradis, VE2FWZ**

Division III - NORD-OUEST:

**Pierre Brouillard, VE2PBO**

Division IV - LAVAL-LAURENTIDES:

**Jean-Pierre Dumont, VA2JPY**

Division VII - MONTRÉAL:

**James R. Hay, VE2VE**

Nous reproduisons ici certains passages pertinents des règlements généraux.

*"de bonne moralité et de bonnes mœurs" est réputée de bonne moralité et de bonnes mœurs toute personne n'ayant jamais été reconnue coupable d'un crime en vertu du Code Criminel Canadien autres que ceux punissables par voie de déclaration sommaire de culpabilité depuis plus de 10 ans;*

*"division" désigne les divisions administratives de la corporation qui s'expriment en fonction des régions. La corporation comprend sept (7) divisions qui sont: EST formée des régions 01, 09 et 11*

*désignée no I;*

**QUÉBEC** formée des régions 02, 03, 10 et 12 désignée no II;

**NORD-OUEST** formée des régions 07 et 08 désignée no III;

**SUD-OUEST** formée des régions 05 et 16 désignée no IV;

**LAVAL-LAURENTIDES** formée des régions 13 et 15 désignée no V;

**CENTRE** formée des régions 04 et 14 désignée no VI;

**MONTRÉAL** formée de la région 06 désignée no VII;

*"région" désigne une région administrative au sens du guide des régions administratives du Québec dans l'édition du troisième trimestre 1990. Les régions administratives sont:*

*01- Bas-Saint-Laurent;*

*02- Saguenay-Lac-Saint-Jean;*

*03- Québec;*

*04- Mauricie-Bois-Francs;*

*05- Estrie;*

*06- Montréal;*

*07- Outaouais;*

*08- Abitibi-Témiscamingue;*

*09- Côte-Nord;*

*10- Nord-du-Québec;*

*11- Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine;*

12- Chaudière-Appalaches;

13- Laval;

14- Lanaudière;

15- Laurentides;

16- Montérégie;

### LES ADMINISTRATEURS

1. **COMPOSITION.** La corporation est administrée par un conseil d'administration composé de 9 administrateurs dont un administrateur provenant de chacune des divisions. L'élection des administrateurs de divisions de nombre pair est effectuée les années paires alors que les administrateurs de divisions de nombre impair sont élus les années impaires. Chaque année, au premier conseil d'administration suivant la fin de la période d'élections le conseil d'administration peut nommer un administrateur pour chacune des divisions non représentées. Les administrateurs ainsi nommés pour représenter une division sont réputés y demeurer pour la durée de leur terme. En tout temps, le conseil d'administration a le pouvoir de nommer, pour des fins spécifiques, deux administrateurs cooptés.

2. **SENS D'ÉLIGIBILITÉ.** Seul les membres individuels et les membres à

Suite à la page 19

## ADMINISTRATEUR À RAQI - BULLETIN DE MISE EN CANDIDATURE

( à retourner au siège social de l'Association, au plus tard le 1<sup>er</sup> mars 2005 )

Je, soussigné,

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Indicatif \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél. dom. \_\_\_\_\_ Tél. aff. \_\_\_\_\_ Profession: \_\_\_\_\_

désire poser ma candidature à la fonction d'administrateur de l'Association (RAQI) pour la division NO. \_\_\_\_\_ dans laquelle je déclare résider. À cette fin, je déclare être radioamateur, membre de RAQI depuis plus de trois ans, être âgé de plus de 18 ans, ne pas être interdit, ni faible d'esprit et ne pas être un failli non libéré. Enfin, j'autorise l'Association à faire les recherches de bonne moralité et de bonnes mœurs au sens des règlements.

Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

Contresigné par trois signatures minimum; membres individuels ou à vie de l'Association

Nous,

(1) Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Indicatif \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

(2) Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Indicatif \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

(3) Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Indicatif \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Membres individuels ou à vie de l'Association, acceptons de contresigner la candidature ci-dessus.

Suite de la page 18

*vie, de bonne moralité et de bonnes mœurs, membres en règle depuis au moins trois ans consécutifs, sont éligibles au poste d'administrateur de la corporation, à l'exception des membres individuels et membres à vie âgés de moins de dix huit ans, des interdits, des faibles d'esprit et des faillis non libérés. Les administrateurs élus de la corporation doivent demeurer membres individuels ou membres à vie de la corporation dans la division qu'il représente pendant la totalité de la durée de leur mandat. Le défaut pour un administrateur élu d'être membre individuel ou membre à vie de la corporation, entraîne son inéligibilité automatique à compter de la date du défaut.*

3. **NOMINATION.** *Les membres du conseil d'administration sont élus par les membres individuels et membres à vie dans chacune de leurs divisions respectives. Le bulletin de mise en candidature est publié chaque année dans la revue de janvier afin de permettre aux membres individuels et membres à vie, résidant dans une division, de se porter candidat au poste d'administrateur dans cette division. Le bulletin de mise en candidature doit être signé par la personne qui se porte candidat et contresigné par trois autres membres individuels ou membres à vie de la corporation de la même division que le candidat. Ce bulletin doit être reçu au siège social de la corporation au plus tard le premier jour du mois de mars et être accompagné d'une autorisation à faire des recherches de bonne moralité et de bonnes mœurs. Si plus d'un bulletin de mise en candidature valablement produit pour une division sont reçus au siège social, alors il y a élection dans cette division, entre les candidats éligibles suivant les modalités prévues.*

4. **DURÉE DES FONCTIONS.** *L'entrée en fonction de l'administrateur est le 1 avril de l'année de sa nomination. Chaque administrateur demeure en fonction pour deux ans ou jusqu'à ce que son successeur soit nommé à moins que son mandat ne prenne fin avant terme. L'administrateur dont le mandat se termine, au 31 mars, est rééligible. Le terme du mandat d'un administrateur coopté prend fin à la première des deux éventualités suivantes : deux ans après sa nomination ou la fin de la raison spécifique pour laquelle l'administrateur fut nommé.*

5. **DÉMISSION.** *Tout administrateur peut démissionner en tout temps de ses fonctions en faisant parvenir au secrétaire, à l'adresse du siège social de la corporation, par courrier recommandé une lettre de démission. Cette démission prend effet à compter de la date de son envoi ou à toute autre date ultérieure indiquée par l'administrateur démissionnaire.*

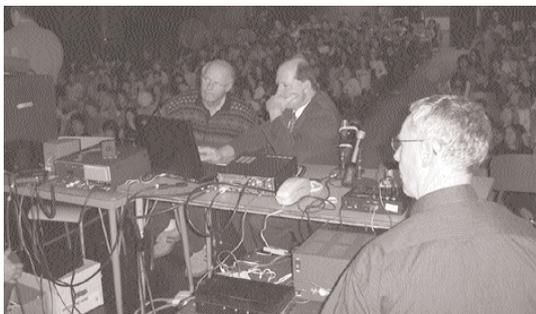
# Cabane à sucre annuelle de RAQI

La cabane à sucre annuelle de l'association se tiendra cette année le samedi 9 avril 2005. RAQI, en collaboration avec divers clubs de la province, coordonnera cette activité très appréciée des radioamateurs et de leur famille.

RAQI invite tous les clubs de la province à tenir leur cabane à sucre annuelle à la même date.

Comme à tous les ans, les communications entre les différents groupes s'effectueront sur 40 mètres à la fréquence usuelle de 7070 MHz. Il incombe aux clubs RA de faire parvenir le nom des participants au tirage, au bureau de RAQI avant le vendredi 8 avril à midi pour assurer leur inscription.

La station de contrôle pour cette occasion n'est pas encore attribuée et RAQI recherche un club qui accepterait d'opérer la station de contrôle VE2AQC. Vous pouvez nous contacter soit par courriel à : [admin@raqi.ca](mailto:admin@raqi.ca) ou par téléphone au bureau de RAQI (514) 252-3012.



Jean-Pierre, VE2AHD, Luc, VE2DWE et André, VE2GFF

techniques et humaines du Club radio amateur Sorel-Tracy VE2CBS, où l'on s'intéresse aux communications spatiales depuis la fin des années 1970. Grâce aussi d'autre part au programme ARISS (Amateur Radio on the International Space Station) dont l'idée est venue du lancement du projet " Opération Jeunesse " de notre association provinciale RAQI à l'automne 2001. Nous étions alors entrés en contact avec la direction de l'école primaire Au Petit Bois à Sorel-Tracy en vue de les intéresser à ce programme. Une demande de participation fut envoyée au Comité international ARISS à l'été 2002 et presque aussitôt acceptée. Puis ce fut la réalisation du programme

pedagogique prévu au projet au cours de l'année 2002-2003, le contact radio devait normalement avoir lieu à la fin de l'année scolaire, en mai-juin 2003. Mais tout devait basculer lorsque s'est produit le 2 février 2003 l'horrible accident de la navette Columbia au moment de sa rentrée dans l'atmosphère. À la reprise des contacts ARISS, l'école n'était plus disponible pour la réalisation du sien. C'est l'école primaire L'Apprenti-Sage de Neuchatel qui a alors pris la relève et réalisé cette " première québécoise " du programme ARISS le 14 juin 2003.

Les élèves de 6<sup>è</sup> année de l'école Au Petit Bois qui avaient travaillé à ce projet se retrouvaient en septembre 2003 à l'école secondaire Fernand-Lefebvre pour la plupart. Nous avons donc ranimé le projet avec la direction de cette école et la collaboration de l'enseignante d'écologie, Lisabeth Péloquin, qui a poursuivi le travail d'animation pédagogique autour du projet, avec l'espoir que le contact aurait lieu là encore, avant la fin de l'année scolaire 2003-04!

Nouvelle déception: des problèmes techniques à bord de la SSI, reliés à des questions d'étanchéité et de perte de pression atmosphérique à l'intérieur de la station ont

requis toutes les énergies des astronautes à bord jusqu'à l'été dernier 2004.



L'antenne dirigée utilisée lors des émissions



En avant -plan, le maire de Sorel-Tracy M. Marcel Robert, Daniel Lamoureux, VE2KA, coordonateur du projet ARISS, Guy Lamoureux, VE2LGL, directeur général de RAQI et le directeur de l'école. M. Sylvain Cloutier

Le projet a donc été relancé à nouveau à la rentrée en septembre dernier et quelques semaines après nous étions en mesure d'annoncer à l'école une " fenêtre " pour le contact radio entre la fin de novembre et les Fêtes. Branle-bas de combat à l'ÉSFL! On se prépare au contact. On révise les questions qui seront posées aux astronautes, on ranime la flamme chez certains élèves qui avaient mis le projet de côté dans leurs préoccupations. On renoue les complicités et on réaligne les énergies sur la préparation du contact.

Du côté du comité technique de VE2CBS, composé de Luc, VE2DWE, André, VE2GFF, Jean-Pierre, VE2AHD, Fernand, VE2MFL, Michel, VE2AHG et François, VE2PLL, on met en place antennes et station VHF. De nombreux tests sont effectués pour assurer une communication solide et sans interférence avec les autres moyens techniques de diffusion: medias électroniques, installations audio et vidéo, intercom, etc...

Sur ce plan, rien à redire; l'installation était sans reproche. À la NASA cependant, nous apprendrons après le contact que certaines erreurs administratives auront eu comme conséquence que la SSI se sera présentée avec quelques minutes de retard sur l'horaire prévu pour le contact. " We apologize for that ", diront les responsables d'ARISS. Malgré tout, le contact est un succès!



Luc, VE2DWE avec deux élèves

### Leroy Chiao, KE5BRW Salizhan Sharipov

Les astronautes en mission à bord de la SSI sont pour la plupart maintenant des radioamateurs et partagent ce hobby avec les autres radioamateurs du monde entier. Pour eux, il s'agit non seulement d'un passe-temps agréable mais aussi d'une ligne de communication de 2<sup>è</sup> niveau

avec la terre, qui s'est révélée à quelques occasions utile, pour ne pas dire essentielle à leur survie. Leroy Chiao est un astronaute de la NASA. Âgé de 44 ans, il est Bachelier en chimie, possède une Maîtrise en sciences et un Doctorat en génie chimique. Il parle couramment le Mandarin et le Russe, en plus de l'Anglais. Il en est à sa quatrième mission dans l'espace depuis 1994.

Shapiro pour sa part est issu de l'école de pilotage de l'Aviation russe et il est gradué de l'Université de Moscou en cartographie. Âgé de 40 ans, il est cosmonaute depuis 1992 et il a rempli la fonction de "spécialiste de mission" en 1998 comme membre de l'équipage de STS-89. Il assume aussi le commandement du Soyouz à bord duquel l'équipage reviendra sur terre au terme de sa mission de six mois, en mars 2005.

Ces deux hommes sont des exemples pour les jeunes. Ils ont rêvé comme plusieurs d'entre eux aujourd'hui d'aller un jour dans l'espace et s'y sont préparés sérieusement par un parcours d'études et d'entraînement de très haut niveau. Ils s'inscrivent dans la longue lignée des êtres exceptionnels qui ont travaillé depuis plusieurs années à repousser les frontières de notre monde et parmi lesquels nous reconnaissons plusieurs personnalités de chez nous, les Marc Garneau, Chris Hadfield, Julie Payette, Steve MacLean et autres.

Le Club radio amateur VE2CBS a été fier de procurer aux élèves de l'école secondaire Fernand-Lefebvre de Sorel-Tracy la possibilité de s'approcher de ces personnages et de s'en inspirer pour leur propre cheminement à venir grâce au programme international ARISS et à l'implication de RAQI dans la promotion de ce programme. Ce contact était le 2<sup>e</sup> du genre au Québec, le 6<sup>e</sup> au Canada. Quelque 400 autres écoles à travers le monde attendent leur tour pour vivre ces instants merveilleux. MERCI à tous ceux qui ont rendu possible cette expérience unique à Sorel-Tracy!

Jacques Hamel VE2DJQ  
Chargé de projet, Opération " Jeunesse ARISS-RAQI "

## Le trophée de la Clé d'Or

Depuis 1993, à l'occasion de son hamfest, le club radioamateur de Drummondville Inc. (CRADI) décerne le trophée la Clé d'Or à un radioamateur qui, de par son implication à long terme, a permis à notre merveilleux loisir d'évoluer et de devenir ce qu'il est aujourd'hui.

Cette année, c'est Claudette Taillon, VE2ECP qui s'est mérité cet honneur. VE2ECP est radioamateur depuis 30 ans et elle a opéré sur toutes les bandes depuis. Dès la fondation de l'UMS, elle s'est impliquée intensément au sein du club à différents postes tels, registraire, rédaction d'articles pour la revue, recrutement, organisations de toutes sortes, en plus d'être constamment présente aux activités du club.

Elle a innové comme animatrice de nombreux réseaux en y invitant chaque semaine des radioamateurs différents qui viennent entretenir leur auditoire de leurs diverses passions. Elle est la correctrice du journal de l'UMS, en plus d'en faire la lecture sur cassettes à l'intention des membres non-voyants. En l'an 2002, elle fut élue sur le CA de l'UMS, nommée vice-présidente, puis présidente, tâches qu'elle a su assumer avec brio.

Elle a formé une multitude de nouveaux radioamateurs en dispensant des cours de morse durant de nombreuses années. Claudette agit aussi comme examinatrice déléguée aux examens d'Industrie Canada.

Concuremment à son implication à l'UMS, elle est aussi membre du Club de la Rive-Sud et de RAQI tout en étant une passionnée de philatélie. Si on avait à déterminer ce qui qualifie le mieux VE2ECP au delà de toutes ses autres implications, ce serait de lui décerner le titre d'ambassadeur de la paix sur les ondes. À chaque fois qu'elle en a l'occasion, elle ne cesse de donner l'exemple de la tolérance et de la bonne entente. En octobre 2003, VE2ECP fut la première récipiendaire du Trophée Adrien-St-Martin que l'UMS décerne depuis, annuellement, à l'un de ses membres qui s'est



Jacques Généreux, VE2WJG, président de CRADI, remettant la Clé d'Or à VE2ECP

distingué par son dévouement à la cause de la radioamateur et surtout, par la constance de ce dévouement.

Claudette est la mère de Richard VE2TRM et de Sylvie, VE2TAI, et la grand-mère de deux beaux petits enfants.

\*\*\*

### Réциpiendaires de la Clé d'Or

- 1993 VE2AIK Jean-Guy Renaud
- 1994 VE2IJ Albert Daemen
- 1995 VE2BTF Gilles Tapp
- 1996 VE2HR Gilles Brunet
- 1997 VA2JG Jules Gobeil
- 1998 VE2BH Adrien Langevin
- 1999 VE2TYD Sylvie Dion
- 2000 VE2CP Pierre Poeti
- 2001 VE2ZGL Gilles Lebel
- 2002 VE2AW Gérard Paquette
- 2003 VE2PIT Gérard Pitre
- 2004 VE2ECP Claudette Taillon

### À VENDRE:

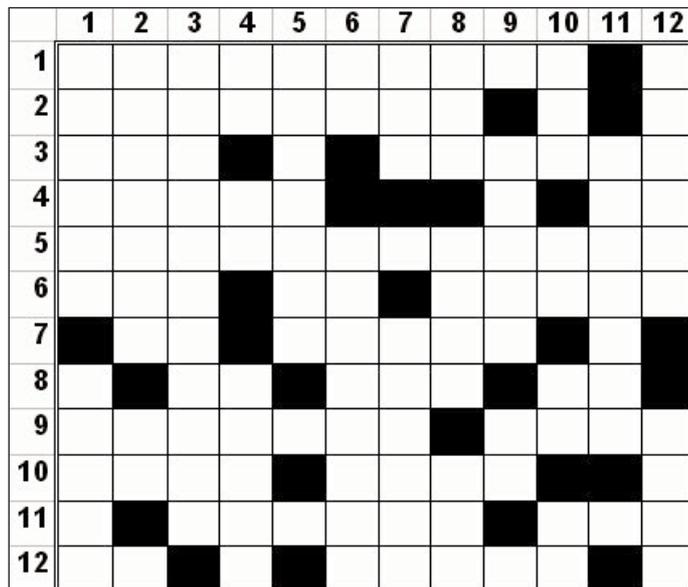
Automatic antenna Tuner AC-11MP  
de LDG électronique  
payé 432\$ vendrait 275\$

Contactez Jean-Pierre Goode,  
VE2BDG  
au: 1-418-723-8881

# Mots croisés

Grille réponse : Novembre 2004

Grille : Janvier 2005



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	T	O	I	L	E	R	I	E	S			M	I
2	A	R	T	I	C	U	L	A	T	I	O	N	
3	B		I		O	D	E	U	R		N		
4	L	U	N	U	L	E		X	E	N	O	N	
5	E	S	E		I	S	O		T	U	P	I	
6	T	E	R	R	E	S		E	T	A	L	E	
7	T	R	A	I	R	E		G	E	N	A	S	
8	E		I	V			P	O		C	C		
9	S	E	R	I	E		I		R	I	E	N	
10		D	E	E	S	S	E	S		E		O	
11	F	E		R	T	E	S		P	R	E	T	
12	I	N	N	E	E	S		P	I	S	T	E	

Gilles VE2GJG

La solution de la grille sera disponible, comme d'habitude, dans le prochain numéro, soit dans deux mois... ou, immédiatement sur le site web au <http://www.raqi.ca> dans la section des membres

## HORizontalement

1-Suspendre. 2- Il effectue des opérations de change. 3- Terme de tennis.- Souhaite. 4- Trait.- Astate. 5- Incroyable. 6- Trinitrotoluène "lettres mêlées"- Ancienne ville.- Tables de boucher. 7- Édouard.- Vin blanc. 8- Deux.- Émets.- Jumelles. 9- Agrandi.- Wapiti. 10- Étire.- Lèse. 11- Tétées.- Véhicule tout terrain. 12- Coup de baguette.- Navire à un seul mat.

## VERTICALEMENT

1- Du même genre.- Habiller. 2- Prêtresse de Bacchus.- Personnel. 3- Autochtones. 4- Saint-Benoît.- Résonance magnétique.- Non convenables. 5- Mouettes. 6- Coutumes.- Friponnes. 7- Route.- Conformes aux rites. 8- Depuis.- Venues au monde.- Échelle utilisée en photographie. 9- Mets.- Charlie, Tango. 10- Avenue.- Bonne action.- École élémentaire.- Vice-président. 11- Rassembler. 12- Disposées.- Célébration.

Fiche no 024 janvier 2005

### Récepteur Hallicrafters SX-71U

préparée par: Jacques Hamel, VE2DJQ



**Utilisation :** Récepteur de communications avec couverture générale des fréquences

**Année (s) de fabrication :** de 1949 à 1954

**Caractéristiques techniques :** Simple conversion jusqu'à 4,7 MHz, double conversion ensuite, 14 lampes, superhétérodyne, AM/CW/NBFM, sélectivité à 3 positions, sensibilité inférieure à 1 microvolt, S-mètre incorporé, haut-parleur externe (modèle R-44B ou R-46), couvre de 0,538 à 35,0 MHz en continu, plus de 46 à 56 MHz.

**Historique :** Fameux récepteur à l'époque. Le modèle illustré a été acquis par Marcel, VE2ARF en 1951 et est maintenant propriété du Musée québécois de la radio. Toujours pleinement fonctionnel et en excellent état cosmétique.

**Note :** Le modèle exposé possède des cadrans à fond blanc, style "marine", au lieu des cadrans à fond noir usuels, ce qui en fait un objet plus rare, ayant été produit en plus petite quantité.

**Valeur à l'achat :** 450\$ US. (1951)







# Hamfest Montreal Amateur Radio Club

Amateur  
Radio Flea Market

Saturday April 9, 2005

Royal Canadian Legion  
7771 Bouvier  
Lasalle  
(MTC bus 109)

TIME: DEALERS - 7:30 AM  
PUBLIC - 8:30 AM

DOOR PRIZES  
FREE PARKING  
SNACK BAR  
TALK-IN: 147.270+ VE2RED  
GENERAL ADMISSION 4\$  
TABLE RENTAL 8\$  
(2 for 15\$)

Table rental includes one admission

**Information - Reservations**  
Jim HAY 514-697-7205  
E-mail: [jrhay@haya.qc.ca](mailto:jrhay@haya.qc.ca)  
<http://www.marc.qc.ca>

Marché aux Puces  
Radioamateur

Le samedi 9 avril 2005

Royal Canadian Legion  
7771 Bouvier  
Lasalle  
(autobus STM 109)

OUVERTURE: 7h30 VENDEURS  
8h30 PUBLIC

Prix de présence  
Stationnement gratuit  
Casse Croûte  
GUIDAGE: 147.270+ VE2RED  
FRAIS D'ADMISSION 4\$  
LOCATION DES TABLES 8\$  
(2 pour 15\$)  
Une entrée avec location d'une table

**Renseignements - Réservations**  
Jim HAY 514-697-7205  
E-mail - [jrhay@haya.qc.ca](mailto:jrhay@haya.qc.ca)  
<http://www.marc.qc.ca>



Vendeurs - Activités  
Conférences - Prix de présence



2 avril 2005

# HAMFEST LAVAL - LAURENTIDES 2005

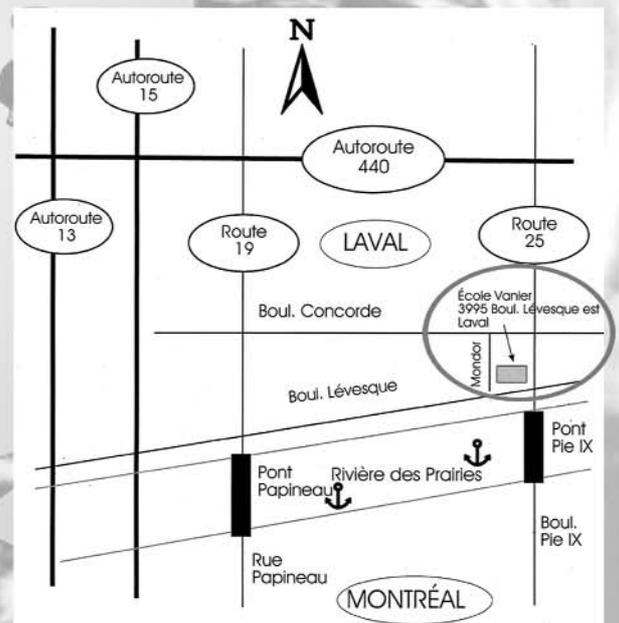
Ouverture  
au public :  
9 heures



Entrée : 5 \$  
Table : 10 \$

Polyvalente Georges-Vanier  
3995, boulevard Lévesque est  
(près de l'autoroute 25)  
Laval (Québec)

Infos réservations :  
Courriel : [hamfest@ve2crl.qc.ca](mailto:hamfest@ve2crl.qc.ca)  
Tél. : (514) 708-8033  
Web : [www.ve2crl.qc.ca](http://www.ve2crl.qc.ca)



Venez nombreux !

Radioguidage :  
VE2REL  
147.315+

